

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 34 (1972)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

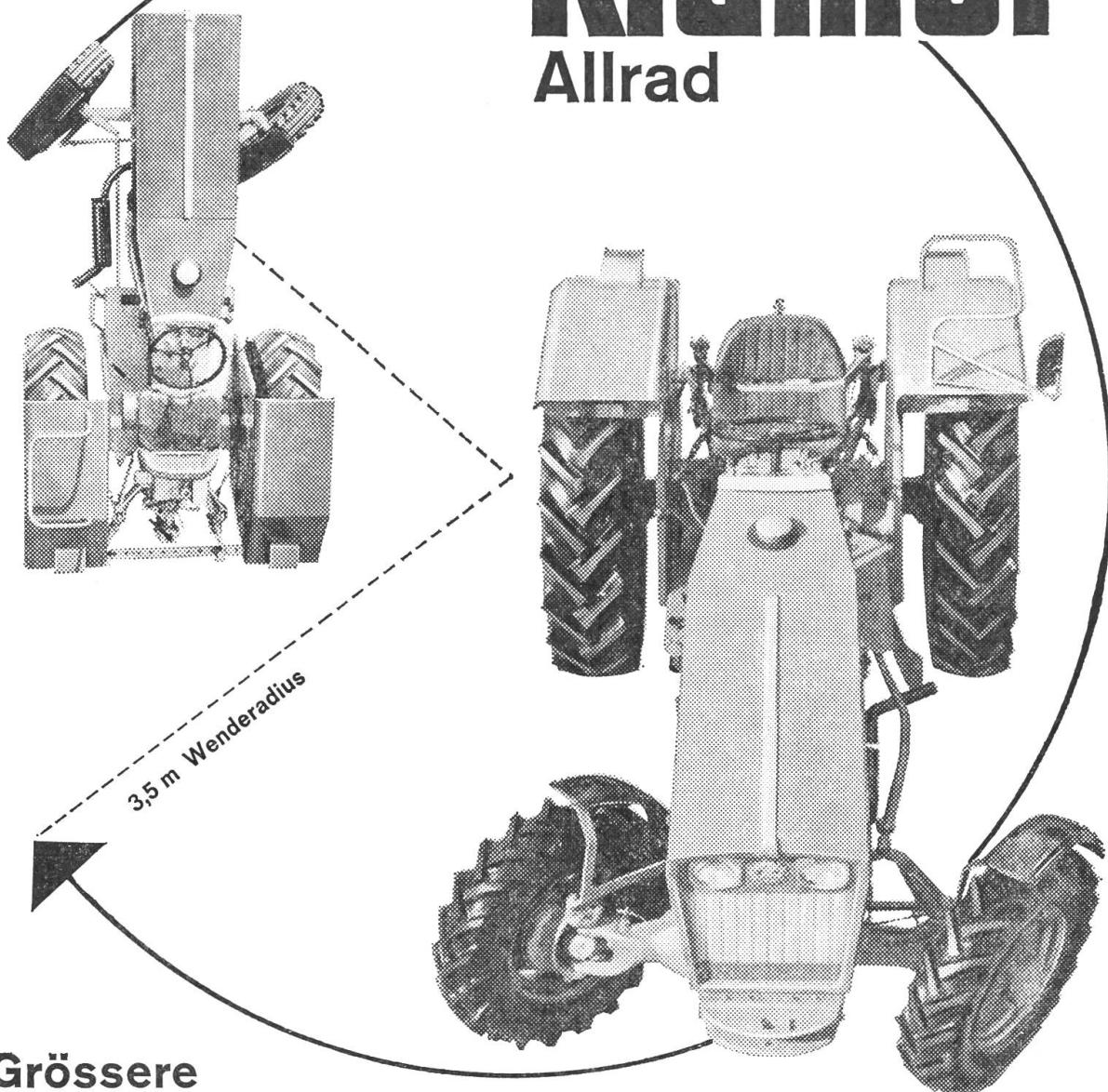
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kramer

Allrad



Grössere Leistung und hohe Qualität

Der neue Kramer-Allrad kann die Zugkraft bis um 30% steigern. Der sehr grosse Lenkeinschlag von 60° bringt äusserste Wendigkeit bei knappstem Raum. Verblüffend einfach ist das Synchron-Lastschalt-Wendegetriebe zu bedienen. Einzigartig gelöst ist die oelhydraulische Vierradbremse und Einzelradbremse mit Vorwählung, ein wichtiger Faktor zur Unfallbekämpfung. Im Kramer-Traktor findet der Praktiker seine Wünsche erfüllt.

Generalvertretung:

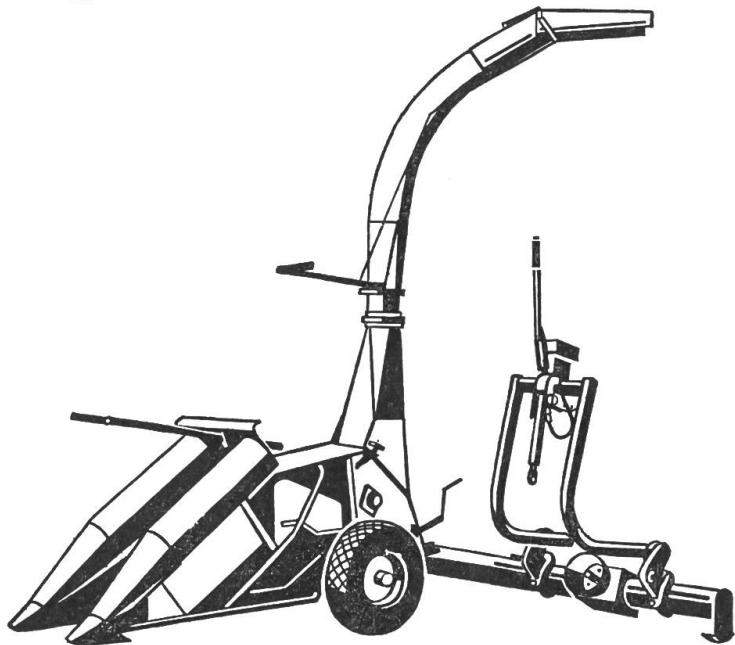


Filialbetriebe:

3034 Murzelen BE
Telefon (031) 82 09 34
1523 Granges
près Marnand
Telefon (037) 64 12 20

Fella

- Maishäcksler



Diverse Modelle für verschiedene Traktorstärken.

Vorzüge: Der Zwangseinzug erfasst auch extrem hohe und geknickte Maisstengel. Die stabile Häckseltrommel ist mit acht Messern ausgestattet; sie garantiert kürzesten Schnitt. Einfache Anbaumöglichkeit.

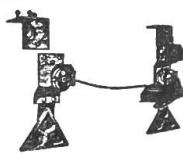
Die Handhydraulik am Fella-Maishäcksler bringt den echten Dreipunktanbau, viel Platz für die Transportwagen-Deichsel und bietet echten Bedienungskomfort. Die übersichtliche Kettenführung erleichtert die Wartungsarbeiten sehr wesentlich. Das grossdimensionierte Stützrad am Maishäcksler kann mit wenigen Handgriffen bequem angebaut werden. Es entlastet die Hinterachse bei Schleppern leichterer Bauart.

Verlangen Sie Prospekte bei der Generalvertretung für die Schweiz:

AGRO-SERVICE SA
4528 ZUCHWIL SO 065 558 62

An der OLMA, Halle 6, Stand 623

Mehr Sicherheit
im Straßenverkehr
durch



Schluss Blink-Stopplichtanlage

mit Dreieck-Rückstrahler und 8 m Kabel für landwirtschaftliche Anhänger zum Umhängen, mit zusätzlicher Steckdose.

Preis komplett **Fr. 110.—**

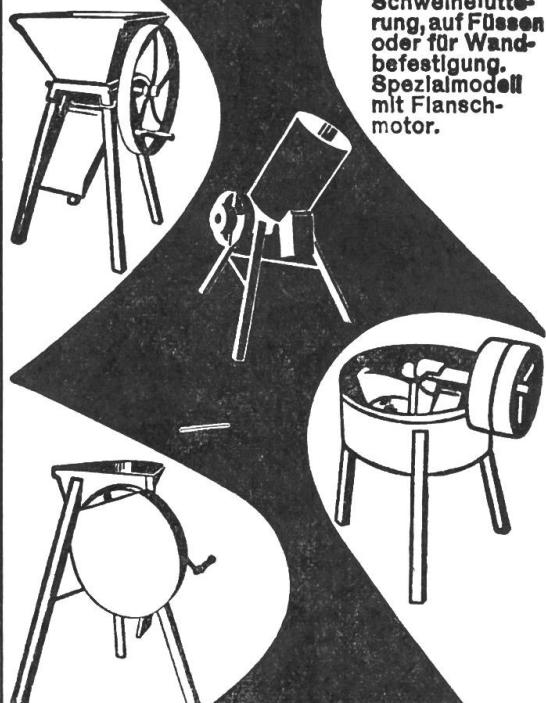
Trotz günstigem Preis erstklassiges Material und beste Ausführung. Die Anlage kann auch fest montiert werden. Auch für Ladewagen.

Willy Stadler 9500 Wil SG

Traktorzubehör, Thuraustrasse 37, Ø (073) 22 17 48

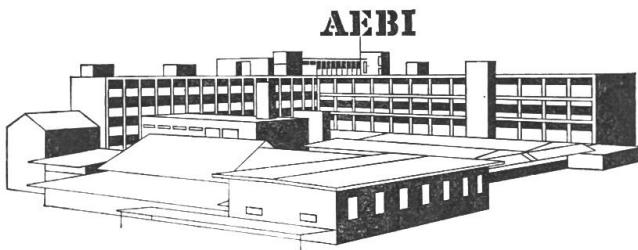
Rübenschneider

Rübenschneider mit hoher Leistung für Vieh- und Schweinefütterung, auf Füßen oder für Wandbefestigung. Spezialmodell mit Flanschmotor.



Müller

Müller Maschinen AG
4112 Bättwil b. Basel Tel. (061) 75 11 11
Lieferung sofort ab Lager



Für die Mithilfe bei der Planung und Entwicklung neuer Produkte und zur Pflege des Kontaktes mit landwirtschaftlichen Fachkreisen suchen wir einen

Agrotechniker

Fachrichtung Landmaschinen

Wir wünschen: Gute Kenntnis der Landtechnik
Interesse und Verständnis für Maschinen
Initiative und eigene Ideen
Selbständige und speditive Arbeitsweise
Sinn für Zusammenarbeit

Wir bieten: Entwicklungsfähiges und weitgehend
selbständiges Arbeitsgebiet
Zeitgemäss Arbeitsbedingungen
Gute soziale Einrichtungen

Senden Sie Ihre Bewerbung an

**Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik
3400 Burgdorf**

LAND-ROVER + ROVER-ERSATZTEILE

beziehen Sie in Ihrem eigenen Interesse am besten beim Spezialisten mit der längsten Erfahrung.

Unsere Ersatzteil-Verkäufer befassen sich seit mehr als 20 Jahren fast ausschliesslich mit den Marken LAND-ROVER und ROVER.

- Lieferung ab bestassortiertem Lager
- Austauschaggregate mit Garantie
- Versand in die ganze Schweiz
- Flexible und individuelle Bedienung
- Fachmännische Beratung

VON TITAN

8048 Zürich, Badenerstrasse 527
Tel. 01 / 54 99 33 / 34 oder 01 / 52 44 55

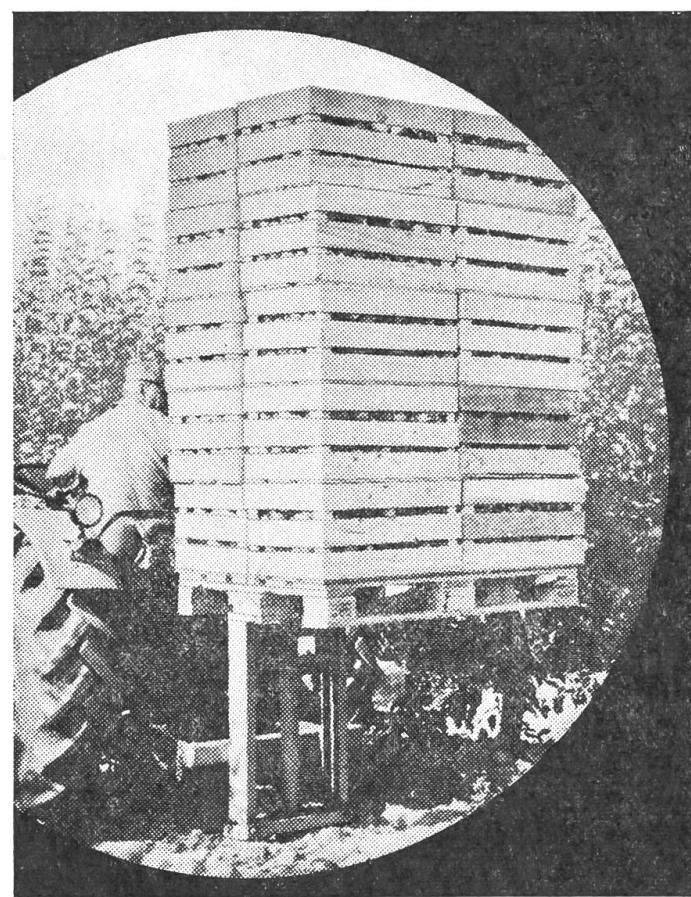
RAU-ROTOSEM

Bodenbearbeitung und Saat von Haupt- oder Zwischenfrüchten in einem Arbeitsgang.

Nach der Getreideernte beginnt die Arbeitssaison für die RAU-ROTEX-Fräsdrillen.

- Diese Fräse-Säkkombinationen gestatten Getreidestopfen, Körnermaisstroh, Gründüngung, Umbruch etc. in einem Arbeitsgang einzufräsen und zugleich eine Haupt- oder Zwischenfrucht auszusäen.
- Die RAU-ROTEX-Fräse kann ebenfalls als Einzelmaschine zur Bodenbearbeitung z. B. für Hackfrüchte eingesetzt werden. Arbeitstiefe bis 20 cm.
- Mit einer RAU-ROTEX-Fräsdrille ist man wetterunabhängiger.
Grund: Da nur 1 Arbeitsgang notwendig, können kurze Schönwetterperioden gut ausgenutzt werden, denn wo gefräßt ist, ist auch gesät.
- RAU-ROTEX-Saat = bedeckte Breitsaat.
Das Saatgut wird über Särohre direkt in den von der Fräse aufgeworfenen Erdstrom geleitet. Durch die Neigung der Särohre wird die Saattiefe eingestellt. Die Breitsaat schafft sehr günstige Standortsbedingungen.
- RAU-ROTOSEM kann anstatt mit Tragwalzen auch mit Tragscheiben ausgerüstet werden. Die Tragscheiben sind vor allen Dingen auf bindigen Böden bei Nässe vorzuziehen.
- RAU-ROTOSEM jetzt auch mit Zapfwellenanschluss von 1000 U/min lieferbar. Die Verminderung der Drehzahl wird durch ein Vorschaltgetriebe erreicht.
- RAU-ROTOSEM ist in folgenden Breiten, entweder für 540er oder 1000er Zapfwellendrehzahl lieferbar:
170 cm – 190 cm – 210 cm – 230 cm

Verlangen Sie eine unverbindliche Beratung oder Vorführung durch VOLG Abt. Maschinen, Winterthur oder Ihren landw. Genossenschaftsverband.



Rationalisierung
in der
Landwirtschaft

Agrilift

Modelle für 600 bis
1200 kg.
Vorrichtungen zum
Neigen, Verschieben,
Drehen und Pressen.

Baas GmbH
Maschinenfabrik
8853 Lachen
St. Gallerstrasse
Tel. 055 720 20/21
Telex 75686

Vertretungen:

Burgdorf BE:

Ardon VS:

Yverdon VD:

Kunz Maschinen AG

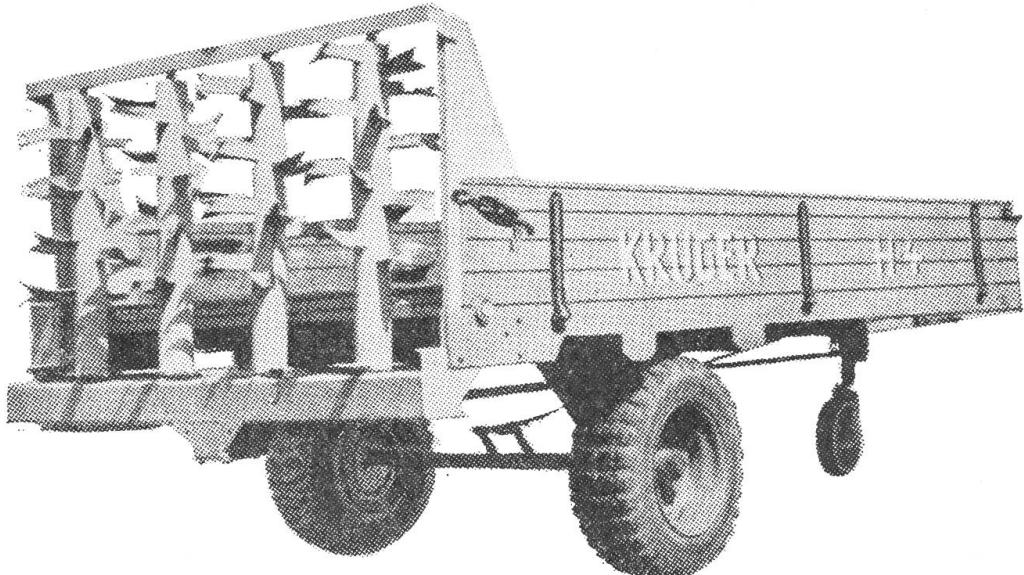
Kurt Brandalise, Mech. Werkstatt

Emile Willi, Landmaschinen

KRÜGER-Miststreuer

- Sie wollen einen Miststreuer, der nur beste Arbeit leistet!
- Sie wollen einen Miststreuer von hoher Qualität, der nicht reparatur-anfällig ist!
- Sie wollen einen ringläufigen Miststreuer, der wenig Kraft erfordert!
- Sie wollen einen preislich günstigen Miststreuer!
- Dann kommt für Sie nur ein KRUEGER in Frage!

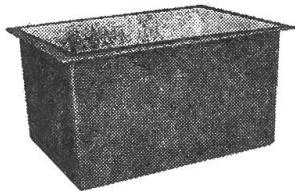
Ob gross oder klein, für Flachland oder Spezialtypen für Berggebiet!



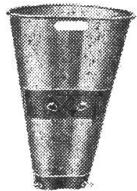
KRUEGER seit Jahren der meistgekauftes Miststreuer in der Schweiz!
Verlangen Sie Prospekte oder eine Vorführung, auch Sie werden begeistert sein!
Generalvertretung für die ganze Schweiz:

Gebr.  8174 Stadel ZH Tel. 01 94 21 39

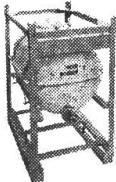
Kenner fahren
Hürlimann



Standen



Tragebutten



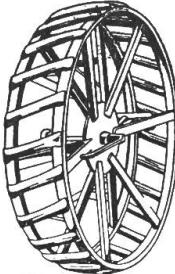
Transport-
Lagertanks



POLYPLEX AG
9248 Schwarzenbach SG
Tel. (073) 22 53 22

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterräder



- Tausendfach bewährt
- selbtreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindern

Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

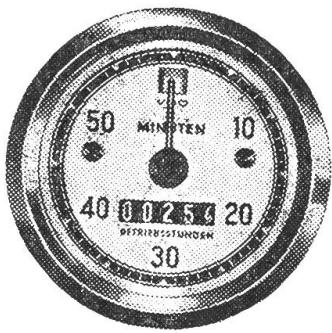
Gerber & Reinmann AG
4911 Schwarzhäusern Ø 063 - 2 01 57

RHE-KA
PHOS
feingekörnt - feinverteilt

die neuen
PK-Dünger
von **EWE**



Betriebsstundenzähler



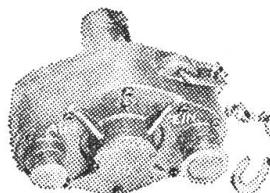
Erfassen die effektive Laufzeit des Motors in Stunden und Minuten.

Für alle Traktoren u. Arbeitsmaschinen 6, 12, 24, 36 und 220 Volt.

KRAUTLI AG

8048 Zürich
1001 Lausanne

Badenerstrasse 734
Bd de Grancy 49



NEU!

Selbstsaugende ABRU - Zapfwellen-Flüssigkeitspumpe

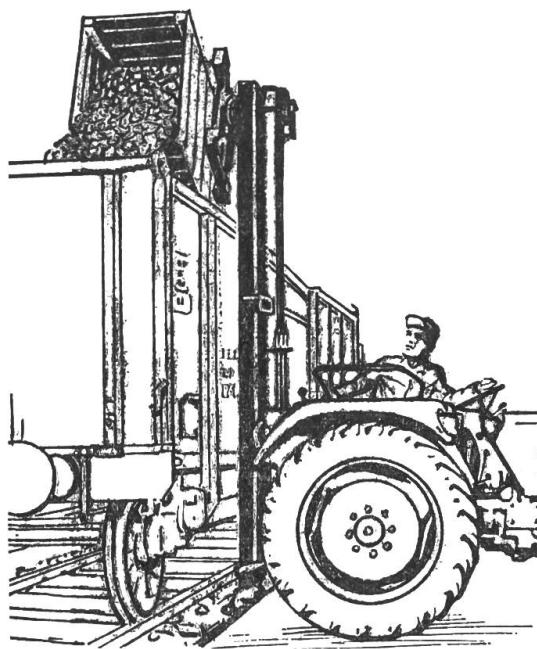
Verwendungsmöglichkeit:
Reinigen von Miststreuern, Traktoren,
Erntemaschinen.
Waschen von Fahrzeugen aller Art.
Spritzen, sprühen usw.

Maximale Literleistung: ca. 200 l / Min.
Höchstdruck ca. 35 atü.
Saugtiefe ca. 6 m.

Verlangen Sie Prospekt oder bestellen Sie direkt bei

abru

A. BRUHIN-WEBER
1604 Puidoux (VD)
Tel. (021) 56 11 05



Mit dem



Hubstapler

können Sie, je nach Typ:

- ↑ auf 1,65; 2,4; 3; 3,6 m
heben
- ←→ seitenschieben
- Paloxen auskippen
(360° beidseitig)
- ▽ Die Neigung verstellen

Alles mit 1000 kg Belastung
und ohne Mühe.

HARUWY

Fabrique de machines agricoles

Hans-Rudolf WYSS, Vernand
CH-1032 ROMANEL sur Lausanne

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE,
Telefon (032) 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE,
Telefon (066) 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE,
Telefon (034) 3 83 08
Roland Baumgartner, 8157 Dielsdorf ZH,
Telefon (01) 94 06 46

Austausch-Service

Einspritzpumpen

Dynamos

Regler

Düsenhalter

Anlasser

für die **Traktoren**

Bührer, Ford, Hürlimann,

Massey-Ferguson, David-Brown,

John Deere, Fiat, Bucher

Vertretung und Service

Lukas CAV Simms Bosch



Emil Klaus 9202 Gossau SG

Diesel + Elektro

St. Gallerstrasse 99-101

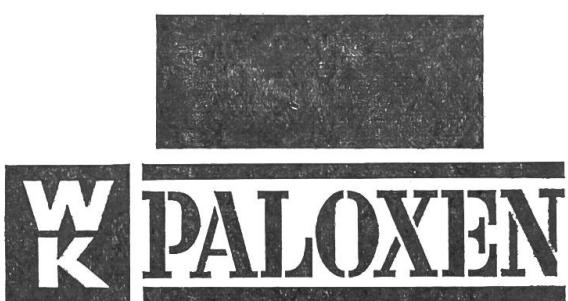
Telefon (071) 85 26 26

förderband universal Westeria

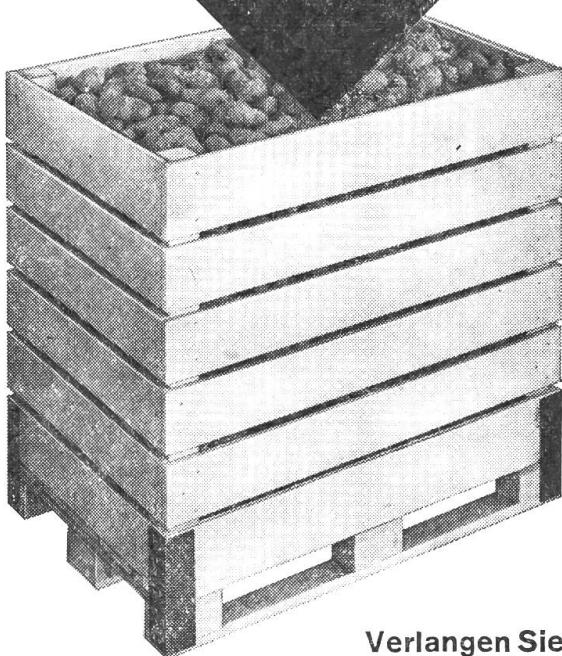


Fördert Nieder- und Hochdruckballen, Heu, Garben, Rüben, gehäckseltes Mais- sowie Häckselgut und Silage aller Art.

iselin
Landwirtschaftliche Förderbänder
8032 Zürich Bergstr. 88
Telefon 051 47 32 10



schonen das Erntegut, rationalisieren Transport und Lagerung von Kartoffeln Wurzelfrüchten Knollengemüsen Mostobst



Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt



WERNER KREBS
Palettenfabrik
3535 Schüpbach
Tel. 035 718 81



Verteiler-Einspritzpumpe

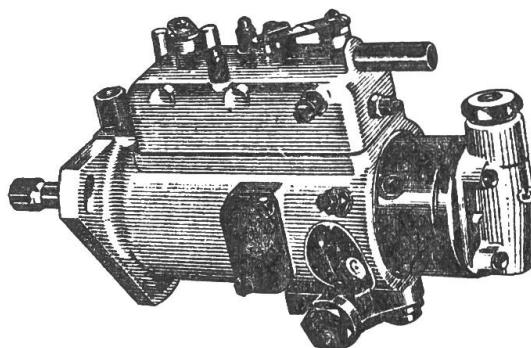
Typ DPA Lizenz

HMS

ROOSA MASTER

Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson
David Brown
John Deere
Ford
Bührer
Renault
Perkins
Fiat



Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähig bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt. — Erstklassiger Service.

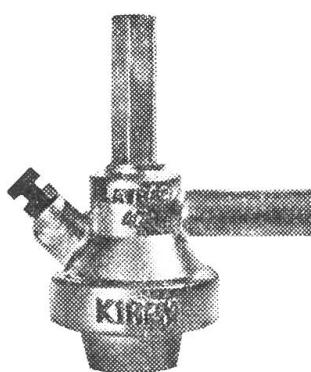
Generalvertretung,
Service-Werkstätte, Ersatzteile und
Austauschpumpen:

VICTOR MERZ AG.

1–3, rue des Rois, 1211 Genf 11
Telefon (022) 25 12 25

VERLIEREN SIE IHRE GUTE LAUNE, WENN EINMAL DIE MELKMASCHINE AUSFÄLLT ?

Bestimmt nicht, wenn Sie die jederzeit einsetzbare Pannenhilfe KIRPY anschaffen.



KIRPY ist eine Vakuumpumpe, die durch die Auspuffgase des Traktors betrieben wird (nicht durch den Luftfilter!).

KIRPY kann an jeden **Dieseltraktor** angeschlossen werden, und zwar vertikal oder horizontal. KIRPY ist selbst zum Melken auf der Weide geeignet, denn die Pumpe hat eine **Minutenleistung von 150 bis 350 Liter**, je nach Traktor und Pumpenmodell. KIRPY kann auch als **Flüssigkeitsspumpe** verwendet werden.

KIRPY JUNIOR für Traktoren von 25 bis 40 PS	Fr. 130.—
KIRPY SENIOR für Traktoren über 40 PS	Fr. 165.—
Spezial-Plastikschnalch	pro Meter Fr. 7.50
Ueber 100 000 Landwirte benützen und schätzen KIRPY —	
warum nicht auch Sie?	

Bestellen Sie KIRPY noch heute, denn morgen könnten Sie die Pumpe vielleicht schon gut gebrauchen.

Machen Sie doch selbst einen Versuch, es ist so einfach!



A. BRUHIN-WEBER Landw. Maschinen und Geräte
1604 Puidoux (VD) Tél. (021) 56 11 05

44PS
Tractospeed

50PS
Tractospeed

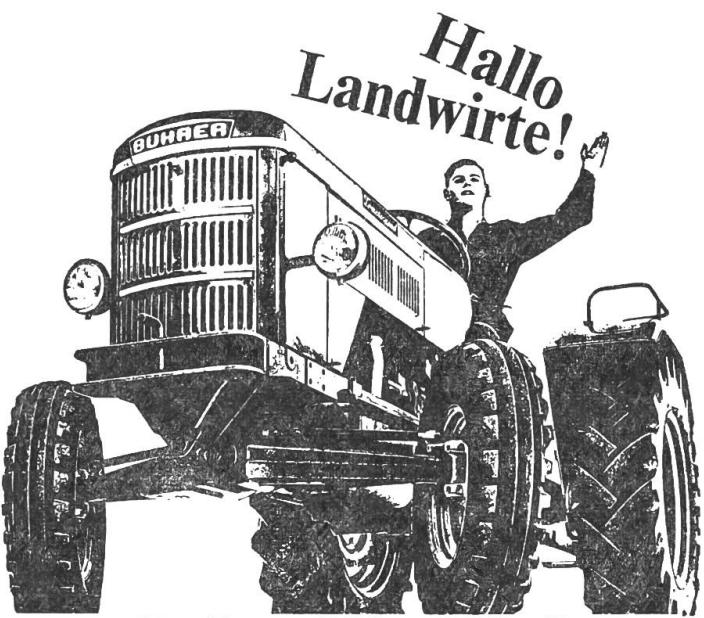
55PS
Tractospeed

67PS
Tractospeed

70PS
Tractospeed

75PS
Tractospeed

100PS
Tractospeed



**welche Kraft?
welche Leistung?
welche Extras?**

wünschen Sie?

Bührer liefert Ihnen den Traktor nach Mass. Die Ausrüstung wird genau auf Ihren Betrieb zugeschnitten. Wählen Sie einen Bührer-Traktor mit dem einzigartigen Tractospeed-Getriebe, von 44–100 PS, 2- oder 4-Rad-Antrieb, Regelhydraulik, Dreipunktaufhängung und zahlreichen weiteren Ausrüstungs-Möglichkeiten.

Bührer hat also auch für Sie den richtigen Traktor, den Traktor, der Sie dank dem sprichwörtlich guten Service nicht im Stiche lässt und über viele Jahre hinaus eine wertbeständige Investition bleibt.

Es gibt für jeden Fall einen Bührer-Traktor! Schon ab Fr. 19 200.–, komplett mit Regelhydraulik und Dreipunktaufhängung.

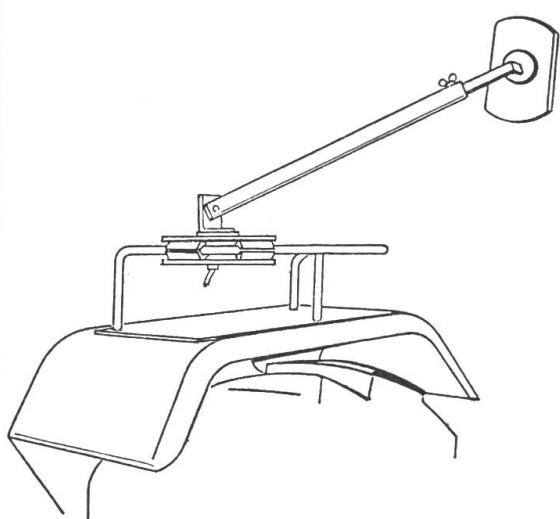
BÜHRER

auf jeden Fall

Seit 1929
über 20000
geliefert

Bührer Traktorenfabrik AG, Hinwil ZH

ARGUS II



Der neue Traktor-Rückblickspiegel

Verstellbar bis 2,50 m Ladebreite

Kann in wenigen Augenblicken montiert und demontiert werden.

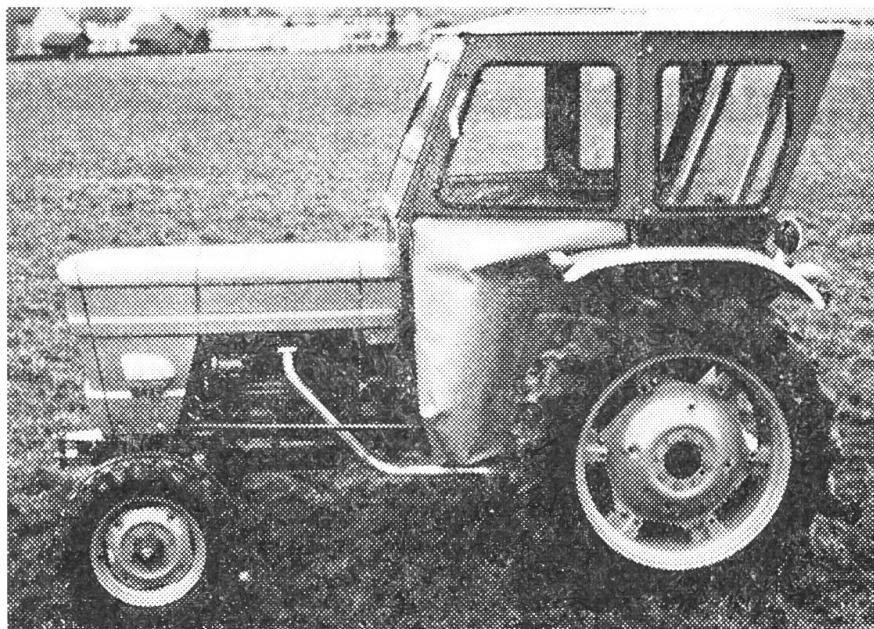
Mit Klauenbefestigung für rechtwinklige Sitzgeländer Fr. 75.–

Mit Schienenbefestigung für übrige Typen Fr. 80.–

Mitglieder des SVLT erhalten
5 Franken Rückvergütung.

Auslieferungsstelle: 8570 Weinfelden,
Austrasse 8
Telefon 072 - 5 12 94 oder 073 - 45 12 94

VIKTOR Sturzkabinen und Sturzbügel



sind für viele
Traktortypen in
**OECD-geprüfter
Ausführung**
lieferbar.

Sie bieten Ge-
währ für höch-
ste Sicherheit
und grössten
Komfort.

Sie können
wählen zwischen
zwei serien-
mässig herge-
stellten, äusserst
preisgünstigen
Modellen.

Bitte verlangen
Sie Offerte bei
Ihrem Händler
oder direkt bei

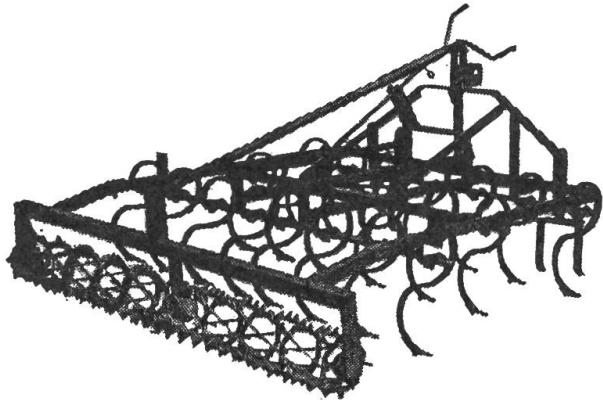
Viktor-Erzeugnisse AG, 8580 Amriswil

Traktorenverdecke + Traktorensitze

Telefon (071) 67 15 07



Anbau-Kultureggen mit Spitzzahn-Einwalzenkrümmer (für 3-Punkt-Hydraulik)



Unentbehrliches Vielzweckgerät mit grosser Flächenleistung. Extrastarke Ausführung mit Zinkenverstellung und Tiefenregulierung mittels Spindeln vom Traktorsitz aus. Von einer Zinkenreihe der Kulturegge zur andern weiter Abstand und nachlaufender neuer Krümmer. Daher garantiert keine Verstopfungen. Drei Grössen (2 m, 2,2 m, 2,6 m). Günstige Preise. Lieferung ab Lager. Weitere Auskünfte und Unterlagen durch die Herstellerin:

Müller Maschinen AG

4112 Bättwil Tel. 061 751111

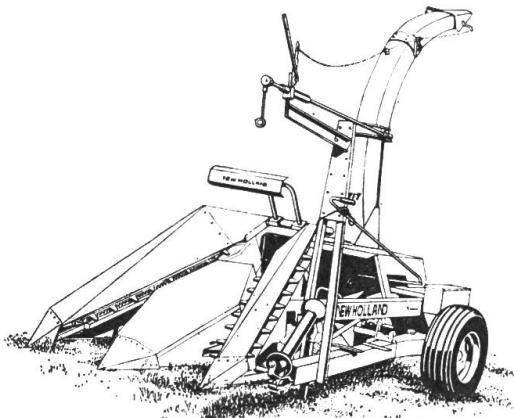
In jedem Dorf

sind Halter von Traktoren und Transportern anzutreffen, die unserer Organisation noch nicht angeschlossen sind. Mitglieder, bewegt diese zum

Beitritt in die betreffende Sektion, oder meldet wenigstens ihre Adresse dem Zentralsekretariat des Schweiz. Verbandes für Landtechnik, 5200 Brugg, Postfach 210. Besten Dank!



NEW HOLLAND Welthäcksler-Spezialist



1. 707 Der neue stabile 3-Punkt-Maishäcksler mit 6 oder 9 Messern, kein Wegwerfmaschinchen
2. 717 Trommelmesserhäcksler – gezogen, 1- oder 2-reihig, Weltschlager
3. 770 Trommelmesserhäcksler – gezogen, 12 Messer, Recutttereinsatz, Zusatzgebläse
4. 1880 Trommelmesserhäcksler – selbstfahrend, 3-reihiges Maisgebiss, Motor 170 PS Caterpillar

**Mit NEW HOLLAND häckseln Sie alles was kommt:
Wir häckseln schnell, sicher, Minischnitt, Maxileistung und
nicht seit gestern ... und überall.**

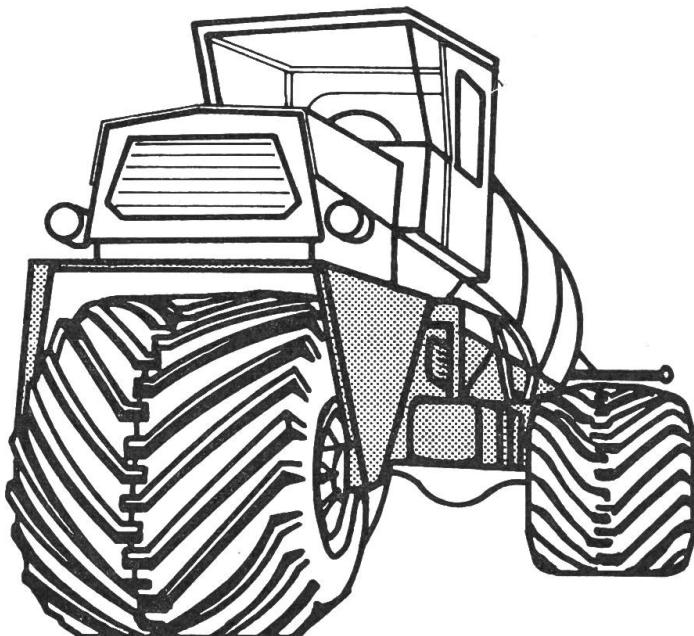
(75-757)

R.GRUNDER & C^{IE} SA

1217 Meyrin 022 414933
5606 Dintikon 057 41660

KAISER

Das neueste Kind der KAISER - Entwicklung!



Wir stellen vor:

KATRAX 2000

Ein Traktor, anders als alle andern!

Das Universalfahrzeug aus dem Jahre 2000

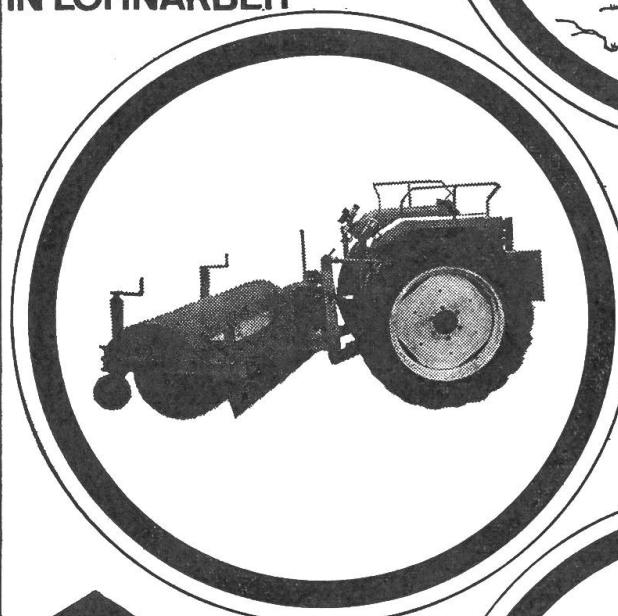
180 PS.

Es lohnt sich sicher, wenn Sie uns an der OLMA
72 besuchen.

Im Freigelände AF 16, Stand Nr. 1610.

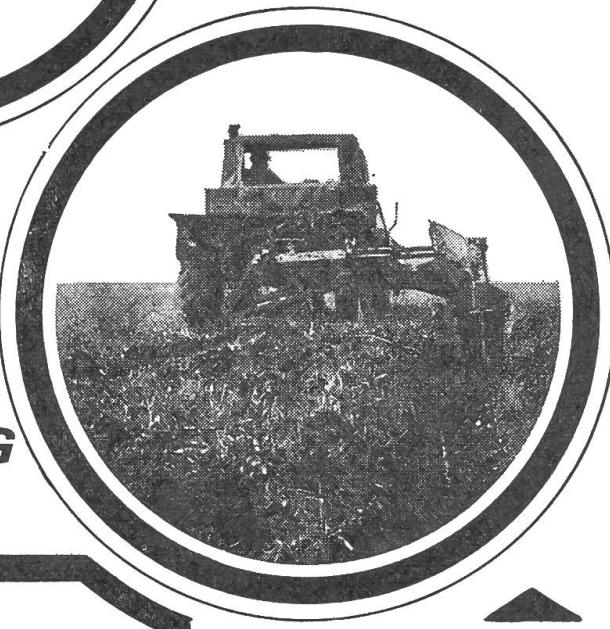
KAISER Fahrzeugwerk AG
9491 Schaanwald FL
Tel. (075) 3 22 55
Telex 77 947

FÜR DEN UNTERHALT IHRER FELD- UND WALD- STRASSEN IN GEMEINDEN KORPORATIONEN ODER IN LOHNARBEIT



Das unübertroffene Rabework-Planiergerät ist vielseitig verwendbar zum Abräumen, Planieren, Aufreissen und zum Schneeräumen. 2 Gerätegrößen sind lieferbar. Ueber 120 Referenzen in der Schweiz.

Wira und Kobra Kehrmaschinen mit Wassersprühvorrichtung, Sammelbehälter oder zum Seitwärtskehren leisten eine saubere Arbeit. Einfacher Anbau an jedem Traktor.



Dezlhofe
Land- und AG
Kommunalmaschinen
9246 Niederbüren SG
Tel. 071/81 14 21

Gutschein

Senden Sie uns bitte die neuen Prospekte über Planiergeräte, Melio Grabenfräsen, Kehrmaschinen.

SL

Adresse:

Melio Grabenfräsen für Traktorenbau zum Räumen von Wald- und Wassergräben. Verlangen Sie unsere Sonderprospekte.

Gutes Futter kommt an ihm nicht vorbei.

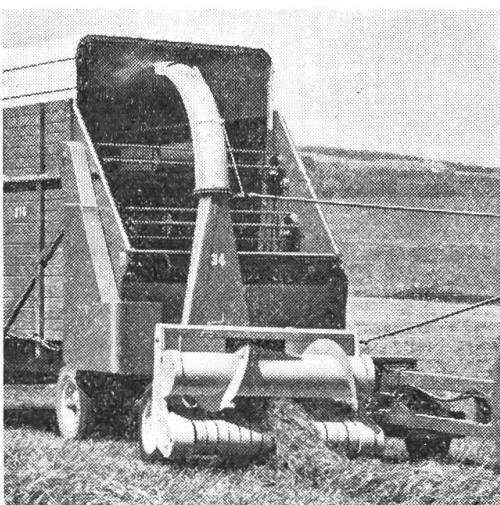
Nicht am John Deere-Trommelfeldhäcksler 30. Seine Schnittlängen sind exakt einstellbar. Die Messerschleifvorrichtung ist eingebaut.

Die robuste Schneidetrommel häckselt grösste Mengen. Trotz seiner beeindruckenden Leistung ist der John Deere-Trommelfeldhäcksler besonders leicht und wendig. Und wirtschaftlich im Betrieb sowie in der Anschaffung.

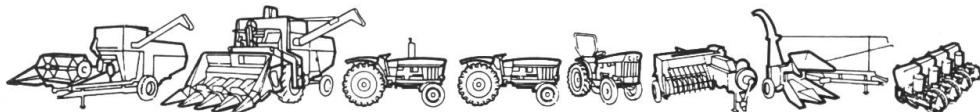
Brauchen Sie einen grösseren? Kein Problem. Da wären noch die John Deere-Trommelfeldhäcksler 34 und 38. Sie arbeiten auch bei 10 km/h Arbeitsgeschwindigkeit einwandfrei und bewältigen riesige Futtermengen.

Aufnahmeversätze:

1. die 1,55-Meter-Pick-up
2. das Mähwerk
3. das 1- oder 2reihige Maisgebiß



John Deere: Landmaschinen für Mehrertrag





**Mit jedem
Hinweis auf
unsere
Zeitschrift
resp. auf ein darin
erschienenes
Inserat
unterstützen Sie
unser
Verbandsorgan!**

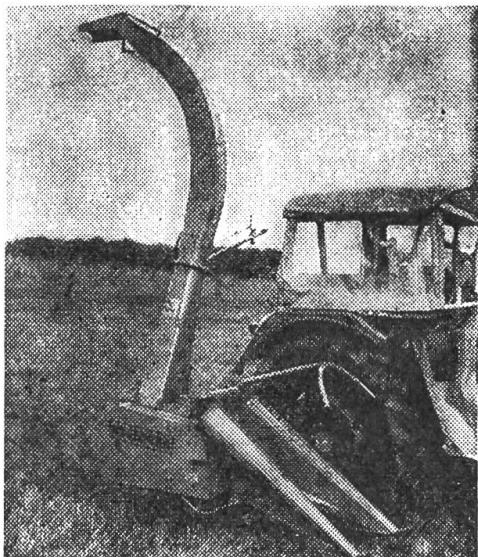


Tun Sie dies ins-
künftig noch öfters!
Danke!

**«Schweizer
Landtechnik»**

HAGEDORN maishäcksler

**Marschiert
unaufhaltsam
voran**

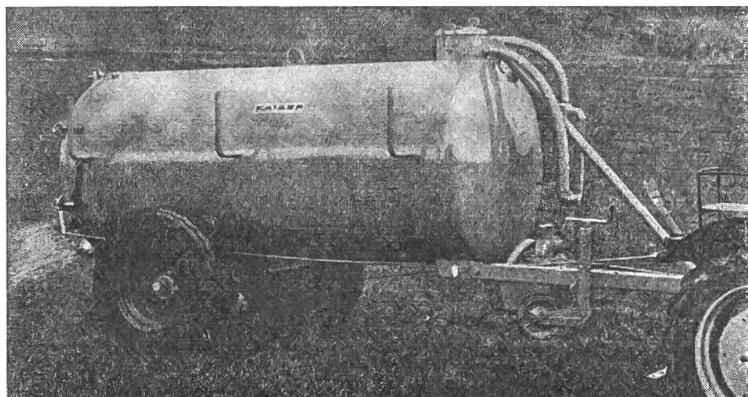


Ohne Pause. Bei unterschiedlichen Erntebedingungen.
4,5 mm Exaktschnitt für beste Silagequalität.
Darauf kommt es entscheidend an.

**Eine starke Maschine, der HAGEDORN-
Maishäcksler – eine Klasse für sich**

Beratung und Lieferung:

Müller Maschinen AG, 4112 Bättwil
Generalvertretung Telefon (061) 75 11 11



Kaiser Saug- und Druckfass

Verkauf
Service
und Ersatzteildienst

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (01) 85 77 77

WALTERSCHEID

Gelenkwellen
Überlast- und
Freilauf-Kupplungen
Weitwinkelgelenke
Kegel-Schnellkuppler
Unfallschutz-
Vorrichtungen

Weltweit im Einsatz
International anerkannt
Technisch führend
Dichtestes Servicenetz
Sie arbeiten sicher
und wirtschaftlich mit

WALTERSCHEID

Wir beraten Sie unverbindlich am **Stand 612 Halle 6**

Generalvertretung für die Schweiz:

Paul Forrer AG
8047 Zürich, Langgrütstrasse 113

Reparatur- und Ersatzteildienst:

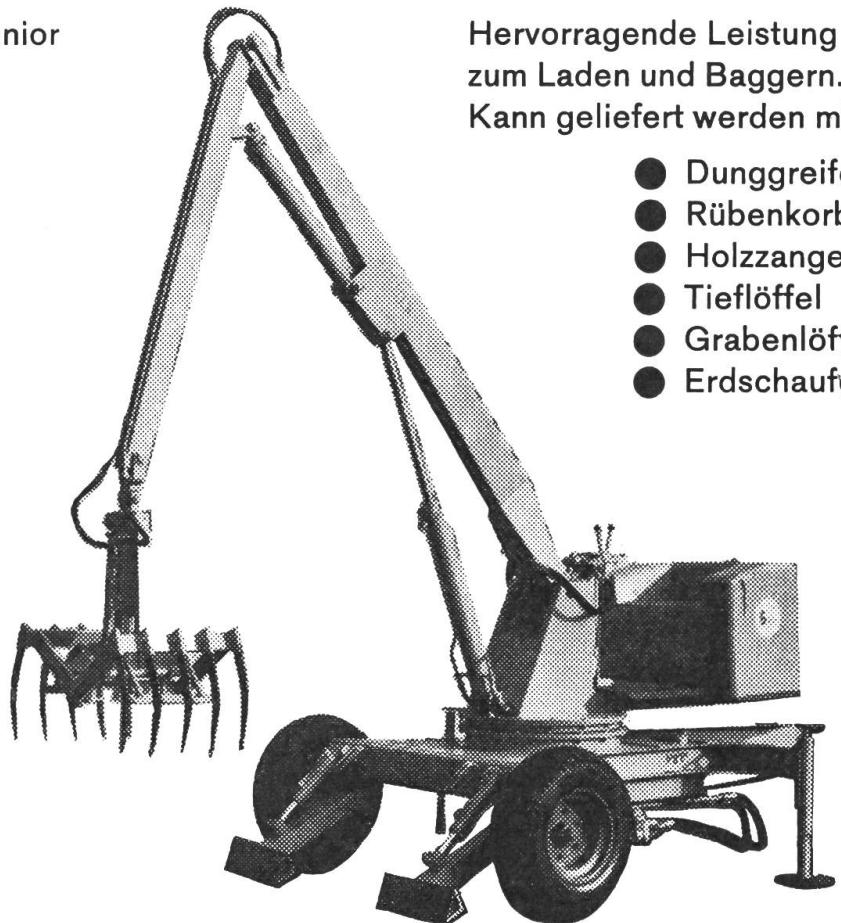
8004 Zürich, Karl-Bürkli-Strasse 5
Telefon (01) 52 52 99

Krüger-Hydrauliklader

Fünf verschiedene Grössen und Typen / Ein- und Zweiachser

Für jeden Betrieb die richtige Maschine

Hecklader Junior
schon ab
Fr. 4150.—



Hervorragende Leistung
zum Laden und Baggern.
Kann geliefert werden mit:

- Dunggreifer
- Rübenkorb
- Holzzange
- Tieflöffel
- Grabenlöffel
- Erdschaufel

Krüger seit mehr als 10 Jahren spezialisiert auf Hydrauliklader.

Krüger seit 10 Jahren der meistgekaufte Hydrauliklader **in der Schweiz**.

Führend in Leistung und Qualität — **z. B. Typ S** hebt 1000 kg am gestreckten Arm, ca. 2500 kg am halben Arm, greift 5,5 m weit und steht beim Laden «bockstill». — Grosse Kraftreserve und deshalb längere Lebensdauer.

Generalvertretung für die Schweiz:



8174 Stadel ZH

Tel. 01 / 94 21 39

Einige Gebietsvertretungen noch frei!